



EN

PL

DE

ES

CZ

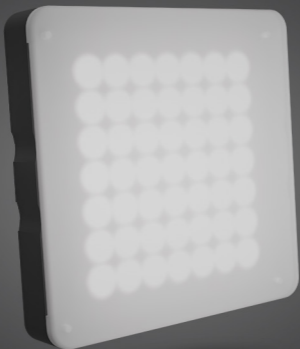
SK

RO

HU

BG

RU



# ALFAMA

User Manual

## INSTALLATION

- Hold down the power button for 3 seconds to turn the device on.
- To increase the light intensity, slide your finger across the touch panel towards the "+" sign.
- To reduce the light intensity, slide your finger across the touch panel towards the "-" sign.

## CHARGING

- To charge the lamp, connect it to your device using the included USB cable.

## PACKAGE CONTENT

- Natec Alfama Led Color light
- 4 coloured caps
- USB cable
- User guide

## SAFETY INFORMATION

- Use as intended.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.
- Improper usage may break the device.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscured. Blocking the vents can cause overheating of the device.

## SPECIFICATION

- Number of LEDs 49 pcs
- Color temperature 6500 K
- CRI >90 Ra
- Power 5 W
- Battery capacity 700 MA
- Battery type Lithium-ion
- Dimensions 80 x 80 x 15 mm
- Weight 80 g

## WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty.

## GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



## INSTALACJA

- Przytrzymaj przez 3s przycisk power, aby uruchomić urządzenie.
- Aby zwiększyć poziom natężenia światła przesunąć palec po panelu dotykowym w stronę znaku „+”.
- Aby zmniejszyć poziom natężenie światła przesunąć palec po panelu dotykowym w stronę znaku „-”.

## LADOWANIE

- Aby naładować lampę podłącz ją do danego urządzenia za pomocą dołączonego do zestawu kabla USB.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Lampa Natec Alfama Led Color
- 4 kolorowe nakładki
- Kabel USB
- Skrócona instrukcja obsługi

## BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, porysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapyłonym.
- Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy spoglądać w diody LED z bliskiej odległości, by uniknąć uszkodzenia wzroku.



RoHS



## SPECYFIKACJA

- Liczba diod LED 49 szt
- Temperatura barwowa 6500 K
- CRI >90 Ra
- Moc 5 W
- Pojemność baterii 700 MA
- Rodzaj baterii Litowa
- Wymiar 80 x 80 x 15 mm
- Waga 80 g

## GWARANCJA

- Produkt objęty 24-miesięczną gwarancją.

## OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

## INSTALLATION

- Halten Sie die Netztaсте für 3 Sek. gedrückt, um das Gerät zu starten.
- Um die Lichtintensität zu erhöhen, schieben Sie Ihren Finger über das Touchpanel in Richtung des "+"-Zeichens.
- Um die Lichtstärke zu verringern, schieben Sie Ihren Finger über das Touchpad in Richtung des "-"-Zeichens.

## AUFLADEN

- Um die Leuchte zu laden, schließen Sie sie mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihr Gerät an.

## INHALT

- Leuchte Natec Alfama Led Color
- 4 Farbaufsätze
- USB-Kabel
- Schnellstartanleitung

## SICHERHEIT

- Nur bestimmungsgemäß verwenden.
- Unbefugte Reparaturen oder Demontage führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Durch Fallenlassen oder Schlagen kann das Gerät beschädigt, zerkratzt oder auf andere Weise eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei kalten oder hohen Temperaturen, starken Magnetfeldern oder in feuchten oder staubigen Umgebungen.
- Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.

## SPEZIFIKATION

- Anzahl der LEDs 49 St.
- Farbtemperatur 6500 K
- CRI >90 Ra
- Leistung 5 W
- Stromversorgung 700 MA
- Batterietyp Lithium
- Maß 80 x 80 x 15 mm
- Gewicht 80 g

## GARANTIE

- Das Produkt ist mit einer 24-monatigen Garantie ausgestattet.

## ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, das die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.



## INSTALACIÓN

- Presiona durante 3 segundos el botón power para encender el dispositivo.
- Para aumentar el nivel de intensidad de la luz desplaza el dedo por el panel táctil hacia el símbolo «+».
- Para reducir el nivel de intensidad de la luz desplaza el dedo por el panel táctil hacia el símbolo «-».

## CARGA

- Para cargar la lámpara conéctala a un dispositivo mediante el cable USB adjuntado.

## CONTENIDO

- Lámpara Natec Alfama Led Color
- 4 filtros de color
- Cable USB
- Guía de consulta rápida

## SEGURIDAD

- Utilizar de acuerdo con el uso previsto.
- Cualquier intento no autorizado de desmontar el dispositivo puede dañar el producto y anular la garantía.
- Los golpes y caídas pueden causar daños en el dispositivo, arañazos en la carcasa u otros fallos del producto.
- No utilice el producto en un entorno demasiado caliente, frío, polvoriento o húmedo.
- El uso inadecuado puede resultar en daños al dispositivo.
- Las ranuras y aberturas de la carcasa son aberturas de ventilación y no deben taparse. El bloqueo de las aberturas de ventilación puede causar el sobrecalentamiento del dispositivo.

## ESPECIFICACIÓN

- Número de diodos LED 49 ud.
- Temperatura de color 6500 K
- CRI >90 Ra
- Potencia 5 W
- Potencia 700 MA
- Tipo de batería De litio
- Tamaño 80 x 80 x 15 mm
- Peso 80 g

## GARANTÍA

- El producto cuenta con una garantía de 24 meses.

## GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.



## INSTALACE

- Podržte tlačítko power po dobu 3 sek pro spuštění zařízení.
- Pro zvýšení úrovně intenzity světla přesuňte prst po dotykovém panelu směrem ke značce „+“.
- Pro změnu úrovně intenzity světla přesuňte prst po dotykovém panelu směrem ke značce „-“.

## NABÍJENÍ

- Pro nabití připojte lampu k danému zařízení pomocí příložené sady k USB kabelu.

## OBSAH

- Lampa Natec Alfama Led Color
- 4 barevné kryty
- USB kabel
- Stručný návod k obsluze

## BEZPEČNOST

- Používejte zařízení v souladu s jeho určením.
- Neautorizované opravy nebo demontáž zneplatňují záruku a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád nebo úder výrobku může vést k jeho poškození, poškrábání nebo může jinak způsobit poruchu.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých a vysokých teplotách, silném magnetickém poli a také ve vlhkém a zaprášeném prostředí.
- Nesprávné používání zařízení může vést k jeho poškození.

## SPECIFIKACE

• Počet LED diod	49 ks
• Barevná teplota	6500 K
• CRI	>90 Ra
• Výkon	5 W
• Napájení	700 MA
• Druh baterií	Lithium
• Rozměr	80 x 80 x 15 mm
• Hmotnost	80 g

## ZÁRUČNÍ DOBA

- Na produkt se vztahuje 24-měsíční záruční doba.

## OBEČNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.



## INŠTALÁCIA

- Zapnite zariadenie stlačením a podržaním tlačidla napájania (Power) na 3 sekundy.
- Keď chcete zväčšiť intenzitu svetla, presuňte prstom po dotykovom paneli smerom k znaku „+“.
- Keď chcete zmenšiť intenzitu svetla, presuňte prstom po dotykovom paneli smerom k znaku „-“.

## NABÍJANIE

- Keď chcete lampu nabíť, pripojte ju k zdroju el. napätia používajúc USB kábel dodaný v súprave zariadenia.

## OBSAH

- Lampa Natec Alfama Led Color
- 4 farebné nadstavce
- USB kábel
- Stručný návod na obsluhu

## BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa určenia.
- Neoprávnené opravy alebo demontáž majú za následok stratu záruky a môžu spôsobiť poškodenie produktu.
- Pád alebo náraz môže zariadenie poškodiť, poškriabať alebo spôsobiť iné vady.
- Nepoužívajte zariadenie pri nízkych a vysokých teplotách, silných magnetických poliach a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.
- Nesprávne používanie môže mať za následok poškodenie zariadenia.

## ŠPECIFIKÁCIA

• Počet LED diód	49 ks
• Farebná teplota	6500 K
• CRI	>90 Ra
• Výkon	5 W
• Píkon	700 MA
• Typ batérie	Lítiová
• Rozmer	80 x 80 x 15 mm
• Hmotnosť	80 g

SK

## ZÁRUČNÁ DOBA

- Na produkt sa vzťahuje 24-mesačná záručná doba.

## VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.



## INSTALAREA

- Apăsați timp de 3s butonul power pentru a porni echipamentul.
- Pentru creșterea nivelului intensității luminii apăsați panoul cu atingere în direcția simbolului „+”.
- Pentru scăderea nivelului intensității luminii apăsați panoul cu atingere în direcția simbolului „-”.

## ÎNCĂRCAREA

- Pentru a încărca lampa, conectați-o la echipament folosind cablul USB inclus în set.

## CONȚINUT

- Lampa Natec Alfama Led Color
- 4 aplici colorate
- Cablu USB
- Instrucțiuni de utilizare prescurtate

## SIGURANȚA ÎN UTILIZARE

- A se folosi conform destinației.
- Reparațiile neautorizate sau demontarea anulează garanția și pot duce la deteriorarea produsului.
- Căderea sau lovirea dispozitivului poate duce la deteriorarea și zgărirea acestuia, sau la provocarea în alt mod a unei defecțiuni.
- Dispozitivul nu trebuie folosit la temperaturi joase și înalte, într-un câmp magnetic puternic precum și într-un mediu umed sau prăfuit.
- Folosirea incorectă poate duce la deteriorarea dispozitivului.

## SPECIFICAȚIA

- Numărul de diode LED 49 buc.
- Temperatura spectrului de nuanțe 6500 K
- CRI >90 Ra
- Puterea 5 W
- Alimentare 700 MA
- Tipul bateriei Litiu
- Dimensiuni 80 x 80 x 15 mm
- Greutate 80 g

RO

## GARANȚIE

- Produsul beneficiază de 24 luni garanție.

## GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela tăiată cu un X) indică faptul că acest produs nu este deșeu menajer. Când reciclați deșeurile în mod corespunzător protejați mediul inconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.



RoHS





## SZERELÉS

- A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a power gombot 3 másodpercig.
- A fényerősség növeléséhez csúsztassa az ujját az érintőpadon a "+" jel felé.
- A fényerő csökkentéséhez csúsztassa az ujját az érintőpadon a "-" jel felé.

## TÖLTÉS

- A lámpa feltöltéséhez csatlakoztassa az adott készülékhez a mellékelt USB-kábel segítségével.

## TARTALOM

- Natec Alfama Led Color lámpa
- 4 színes fedőelem
- USB kábel
- Rövid használati útmutató

## BIZTONSÁG

- Rendeltetésének megfelelően használja.
- A jogosulatlan javítások vagy a szétszerelés érvényteleníthetik a jótállást, és a termék sérüléséhez vezethetnek.
- A berendezés leejtése vagy megütése annak sérüléséhez, karcosodásához, vagy egyéb hibájához vezethet.
- Ne használja a berendezést alacsony és magas hőmérsékleten, erős mágneses térben, továbbá nedves vagy poros környezetben.
- A helytelen használat a berendezés meghibásodásához vezethet.



RoHS



## TERMÉKLEÍRÁS

- LED-ek száma 49 db.
- Színhőmérséklet 6500 K
- CRI >90 Ra
- Teljesítmény 5 W
- Táplálás 700 MA
- Elemtípus Lítium
- Méret 80 x 80 x 15 mm
- Súly 80 g

## GARANCIA

- A termékre 24 hónap garancia van.

## ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!

## ИНСТАЛАЦИЯ

- Задръжете натиснат бутона за захранване (power) за 3 секунди, за да включите устройството.
- За да увеличите интензитета на светлината, плъзнете пръста си по сензорния панел към знака "+".
- За да намалите интензитета на светлината, плъзнете пръста си по сензорния панел към знака "-".

## ЗАРЕЖДАНЕ

- За да заредите лампата я свържете към устройството, като използвате включения USB кабел.

## СЪДЪРЖАНИЕ

- Лампа Natec Alfama Led Color
- 4 цветни ринга
- USB кабел
- Кратко ръководство за експлоатация

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Продуктът трябва да се използва по предназначение.
- Неправомерният ремонт или демонтаж ще анулира гаранцията и може да повреди продукта.
- Изпускането или удрянето на устройството може да го повреди, надраска или да причини други дефекти.
- Не използвайте устройството при ниски и високи температури, силни магнитни полета и във влажна или прашна среда.
- Неправилната употреба може да повреди устройството.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

- Брой светодиоди 49 бр.
- Температура на цвета 6500 K
- CRI >90 Ra
- Мощност 5 W
- Захранване 700 MA
- Вид батерии Литий
- Размер 80 x 80 x 15 mm
- Тегло 80 g

BG

## ГАРАНЦИЯ

Продуктът е с 24-месечна гаранция.

## ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.



## УСТАНОВКА

- Удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить устройство.
- Для увеличения уровня освещенности проведите пальцем по сенсорной панели в направлении знака «+».
- Для уменьшения уровня освещенности проведите пальцем по сенсорной панели в направлении знака «-».

## ЗАРЯДКА

- Для зарядки лампы подключите ее к устройству с помощью прилагаемого USB-кабеля.

## СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТА

- Лампа Natec Alfama Led Color
- 4 цветные накладки
- Кабель USB
- Краткое руководство

## БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению.
- Ремонт или демонтаж неуполномоченными лицами ведет к аннулированию гарантии и может стать причиной повреждения устройства.
- Падение или удар устройства могут привести к его повреждению, образованию царапин или другим дефектам.
- Не использовать устройство при низких и высоких температурах, в сильных магнитных полях, а также во влажной или пыльной среде.
- Неправильная эксплуатация может повредить устройство.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Число светодиодов 49 шт.
- Цветовая температура 6500 К
- CRI >90 Ra
- Мощность 5 Вт
- Питание 700 мА
- Тип батареи литиевая
- Размер 80 x 80 x 15 мм
- Масса 80 г

RU

## ГАРАНТИЯ

- Продукт имеет 24 месяца гарантии.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHs.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.



RoHS



WWW.NATEC-ZONE.COM



Visit our  
website